

# Inhalt

- 2 *Senkrechtstarter*
  - 4 *Überflieger*
  - 6 *Querfeldein*
- 

## Vor Ort

### São Miguel / Santa Maria 14

- 17 Ponta Delgada
- 25 *Tour Zweimal Ananas satt*
- 29 *Tour Fahrspaß à la Südostasien*
- 34 Sete Cidades
- 36 *Tour Hoch zu Ross zum Kraterrand*
- 39 Ginetes
- 41 Mosteiros
- 42 Capelas
- 43 Rabo de Peixe
- 44 Ribeira Grande
- 48 *Tour Wo Europas einziger Tee wächst*
- 51 Caldeiras da Ribeira Grande
- 52 *Lieblingsort Felsenpools der Caldeira Velha*

- 53 Lagoa do Fogo
- 53 Lagoa
- 54 *Tour Ein feuriges Erlebnis?*
- 56 Caloura und Água de Pau
- 59 Vila Franca do Campo
- 65 Lagoa das Furnas
- 67 Furnas
- 68 *Tour Pedaletreten am Kratersee*
- 74 Östliche Nordküste
- 76 Nordeste
- 79 Povoação
- 83 Vila do Porto
- 85 Inselrundfahrt
- 87 *Tour Rund um den Pico Alto*
- 88 *Tour Seltene Versteinerungen*
- 91 *Lieblingsort Barreiro da Faneca*
- 95 *Zugabe Hufeisen bringen Glück*

### Faial 96

- 99 Horta
- 101 *Lieblingsort Peter Café Sport*
- 106 *Tour Ex-Hauptstadt der Telegrafie*
- 109 *Lieblingsort Drachenbäume im Jardim Florêncio Terra*
- 112 Praia do Almoxarife
- 112 Flamengos
- 113 *Tour Up- & downhill Caldeira*
- 114 Ribeirinha
- 115 Cedros

## 10 Inhalt

- 116 Vulcão dos Capelinhos
- 117 *Tour Drei alte Feuerspucker*
- 118 *Tour In den Fußstapfen der Kühe*
- 119 Varadouro
- 119 Die Südküste
- 120 Caldeira do Cabeço Gordo
- 121 *Zugabe Der Landhotelier*

### Pico 122

- 125 Madalena
- 131 São Mateus
- 131 São João
- 132 Lajes do Pico
- 134 *Tour Auf den Spuren der Walfänger*
- 137 Calheta de Nesquim
- 138 Die Ostspitze
- 139 Santo Amaro
- 140 Prainha do Norte
- 141 São Roque do Pico
- 142 *Tour Extrem begehrt: Erstürmung des Pico*
- 144 Zona de Adegas
- 144 Montanha do Pico
- 145 *Lieblingsort Kratersee Lagoa do Capitão*
- 146 Zentrales Bergland
- 147 *Zugabe Pico mit Heiligenschein*

### São Jorge 148

- 151 Velas
- 154 Rosais
- 155 *Lieblingsort Miradouro Vigia da Baleia*
- 156 Urzelina
- 157 *Tour Über den Bergrücken von São Jorge*
- 159 Manadas
- 159 Calheta
- 162 Der Inselosten
- 163 Die Nordküste
- 164 *Tour Romantischer Küstenstreifen*
- 167 *Zugabe Das Flaggschiff der Käse*

### Terceira und Graciosa 168

- 171 Praia da Vitória
- 174 *Lieblingsort Serra do Cume*
- 175 Porto Martins
- 175 São Sebastião
- 176 Porto Judeu
- 177 Angra do Heroísmo
- 185 *Tour Heiliggeisttempel in Angra*
- 188 São Mateus da Calheta
- 191 Das Bergland

- 192 *Lieblingsort Furnas do Enxofre*
- 194 Der Südwesten
- 194 Der Nordwesten
- 195 *Tour Wildnis pur an der Lagoinha*
- 197 Biscoitos
- 201 Santa Cruz de Graciosa
- 202 *Tour Umrundung der Caldeira von Graciosa*
- 203 Praia (São Mateus)
- 203 Caldeira
- 204 Carapacho
- 204 Der Inselwesten
- 208 *Zugabe Der Graciosa-Esel*

### Flores und Corvo 210

- 213 Santa Cruz das Flores
- 214 *Lieblingsort Reserva Florestal Luís Paulo Camacho*
- 218 Lajes das Flores
- 219 *Tour Im wilden Westen von Flores*
- 220 Fajã Grande
- 222 Hochland
- 223 *Tour Highlight an der Küste*
- 225 Norden
- 226 Ilha do Corvo
- 229 *Zugabe Münzen aus Karthago*

## Das Kleingedruckte

- 230 Reiseinfos von A bis Z
- 248 Sprachführer
- 250 Kulinarisches Lexikon

## Das Magazin

- 254 »Man muss Idealist sein«
- 258 Sprachlos mit Gänsehaut
- 260 Der ewige Zweite
- 262 Vulkanische Erscheinungen
- 266 Fischfangquoten – ja oder nein?
- 268 Das setzt allem die Krone auf
- 272 Erneuerbare Energien
- 274 Bauer sein ist eine Aufgabe
- 278 Mehr Naturschutz wagen
- 282 Aus der Not heraus
- 284 Künstlerische Avantgarde
- 286 Das zählt
- 289 Reise durch Zeit & Raum
- 292 Azorer oder Portugiesen?
- 295 Aus der Vulkanküche

- 
- 300 Register
  - 303 Autorin & Impressum
  - 304 Offene Fragen